



Republic of the Philippines  
**Department of Education**  
**REGION XI**  
**SCHOOLS DIVISION OF DIGOS CITY**

Office of the Schools Division Superintendent

**DIVISION MEMORANDUM**

CID-2023- 129

To : Elizabetha R. Bueron  
Principal IV-DICNHS

Subject : **PARTICIPATION OF SELECT SUPERVISORS, SCHOOL HEADS, AND  
TEACHERS IN THE 2023 CHINESE LANGUAGE AND CULTURAL TOUR**

Date : May 2, 2023

Pursuant to the Regional Memorandum CLMD-2023-189 dated April 19, 2023, this Office informs the participation of Elizabetha R. Bueron, Principal IV of Digos City National High School, in the 2023 Chinese Language and Cultural Tour for SPFL Chinese-Mandarin implementation at Fujian Normal University from July 24 to August 3, 2023.

The activity aims to provide the participants with firsthand experience of the Chinese Language and culture and an opportunity to enhance their language proficiency and Chinese language communication skills for effective SPFL program implementation.

The travel, both local and international, and other incidental expenses shall be charged against local funds, subject to the usual auditing rules and regulations, while meals and accommodation, tuition fees, tour fees, and medical insurance of the participants are to be shouldered by the Chinese Center for Language Education and Cooperation.

The authority to travel of the participants shall be correspondingly endorsed by the Schools Division Superintendent and Regional Director to the Office of the Undersecretary for Operations for approval as stipulated in DO No 1 s. 2023.

Other details of the activity is in the enclosures.

For information and guidance.

*Melanie P. Estacio*  
**DR. MELANIE P. ESTACIO, CESO VI**  
OIC-Schools Division Superintendent

**DepEd Schools Division of Digos City**  
**RECORDS SECTION**

**RELEASED**  
27-101126  
DATE: MAY 04 2023 TIME: 10:57 am

BY: *[Signature]*

Enclosed: As stated.  
CID/tme





Republic of the Philippines  
**Department of Education**  
DAVAO REGION

Office of the Regional Director

**REGIONAL MEMORANDUM**  
CLMD-2023-189

To : Schools Division Superintendents  
Divisions of: Davao City and Digos City  
Chief Education Supervisor  
Curriculum and Learning Management Division

Subject: PARTICIPATION OF SELECT SUPERVISORS,  
SCHOOL HEADS AND TEACHERS IN THE 2023 CHINESE  
LANGUAGE AND CULTURAL TOUR

Date : April 19, 2023

Pursuant to the Memorandum No. DM-CT-2023-067 from the Office of Hon. Gina O. Gonong, Undersecretary for Curriculum and Teaching, this Office informs the participation of select Supervisors, School Heads, and Teachers in the 2023 Chinese Language and Cultural Tour for SPFL- Chinese-mandarin Implementers at Fujian Normal University, from July 24 to August 3, 2023.

The activity aims to provide the participants with firsthand experience of the Chinese language and culture and an opportunity to enhance their language proficiency and Chinese language communication skills for effective SPFL program implementation.

The travel, both local and international, and other incidental expenses of the select participants shall be charged against local funds subject to the usual auditing rules and regulations; while the meals, accommodation, tuition fees, tour fees, and medical insurance of the participants are to be shouldered by the Chinese Center for Language Education and Cooperation.

The authority to travel of the participants shall be correspondingly endorsed by the Schools Division Superintendent and Regional Director, to the Office of the Undersecretary for Operations, for approval, as stipulated in DO 1, s. 2023.

The list of participants and other details of the activity is in the enclosures.

Immediate dissemination of this Memorandum to the concerned is desired.

DEPARTMENT OF EDUCATION ROXI

RECORDS SECTION

ALLAN G. FARNAZO

Director IV

**RELEASED**

Enclosed: As stated  
ROC05/MCDE

By:

Date:

Time:

By the Authority of the Regional Director



Address: F. Torres St., Davao City (8000)  
Telephone Nos.: (082) 291-1665; (082) 221-6147

ISO 9001:2015 Certified  
Chief Administrative Officer  
Chief-In-Charge





Republic of the Philippines

**Department of Education**

OFFICE OF THE UNDERSECRETARY FOR CURRICULUM AND TEACHING

DEPARTMENT OF EDUCATION ROXAS  
RECORDS SECTION

**RECEIVED**  
BCD-SCPD-O-2023-0565  
By: [Signature]  
Date: 11/19/23 Time: 1:50 PM

**MEMORANDUM**  
**DM-CT-2023-067**

**TO :** **BCD BUREAU DIRECTOR**  
**REGIONAL DIRECTORS**  
Region I, II, III, IV-A, IV-B, V, VI, VII, VIII, IX, X, XI,  
CARAGA, CAR, NCR

**FROM :** [Signature]  
**GINA O. GONONG**  
Undersecretary for Curriculum and Teaching

**SUBJECT :** **PARTICIPATION OF SELECT SUPERVISORS, SCHOOL HEADS AND TEACHERS IN THE CHINESE LANGUAGE AND CULTURAL TOUR FOR SPECIAL PROGRAM IN FOREIGN LANGUAGE (SPFL) CHINESE MANDARIN**

**DATE :** April 12, 2023

This has reference to the attached letter of Dr. Cavin Pamintuan, Philippine Director of the Confucius Institute at Angeles University Foundation, Angeles City, seeking the approval of the participation of select Supervisors, School Heads, and Teachers in the **Chinese Language and Cultural Tour for SPFL Chinese Mandarin** at Fujian Normal University, from July 24 to August 3, 2023. The activity aims to provide teachers with firsthand experience of the Chinese language and culture and an opportunity to enhance their language proficiency and communication skills.

This Office interposes no objection on the participation of the teachers listed in Annex A provided that time-on-task policy shall be observed based on DO 9, s. 2005. In addition, the travel authority of these supervisors, school heads and teachers shall be recommended for approval by the Schools Division Superintendent/Regional Director and for approval of the Undersecretary for Operations as stipulated in DO 1, s. 2023.

The list of participants is found in **Annex A**. The Center for Language Education and Cooperation shall shoulder the meals, accommodation, tuition fees, tour fees, and medical insurance of the participants. However, the travel, both local and international, and other incidental expenses of the select participants shall be charged against local funds subject to the usual auditing rules and regulations.

Should you have queries or clarifications you may contact **Dr. Riza C. Gusano**, SPFL Chinese Mandarin Focal Person, or **Dr. Mikael Sandino Andrey**, SPFL Focal Person, through these email addresses [riza.gusano@deped.gov.ph](mailto:riza.gusano@deped.gov.ph) / [mikaelsandino.andrey@deped.gov.ph](mailto:mikaelsandino.andrey@deped.gov.ph) or this number (02) 8632 0170.

Immediate and wide dissemination of this memorandum is desired.



Republic of the Philippines

## Department of Education

OFFICE OF THE UNDERSECRETARY FOR CURRICULUM AND TEACHING

BCD-SCPD-O-2023-0565

### Annex A

List of selected SPFL Chinese Mandarin DepEd CO Officials, Supervisors and School Heads for the **Chinese Language and Culture Tour**

July 24 to August 3, 2023

Fujian Normal University, Fujian, China

| No. | Name                     | Division/Station                                       | Region         |
|-----|--------------------------|--------------------------------------------------------|----------------|
| 1   | Isabel A. Victorino      | BCD – Curriculum Standards Development Division        | Central Office |
| 2   | Riza C. Gusano           | BCD – Special Curricular Programs Division             | Central Office |
| 3   | Mikael Sandino T. Andrey | BCD – Special Curricular Programs Division             | Central Office |
| 4   | Johnson P. Sunga         | CLMD                                                   | I              |
| 5   | Ronnie F. Tejano         | CLMD                                                   | II             |
| 6   | Ramil G. Ilustre         | CLMD                                                   | III            |
| 7   | Eugene Ray F. Santos     | CLMD                                                   | IV-A           |
| 8   | Freddie Rey R. Ramirez   | CLMD                                                   | IV-B           |
| 9   | Joan L. Lagata           | CLMD                                                   | V              |
| 10  | Nestor Paul M. Pingil    | CLMD                                                   | VI             |
| 11  | Elaine F. Perfecio       | CLMD                                                   | VII            |
| 12  | Gertudes C. Mabutin      | CLMD                                                   | VIII           |
| 13  | Rodolf John T. Rodriguez | CLMD                                                   | IX             |
| 14  | Ramon G. Abrera, Jr.     | CLMD                                                   | X              |
| 15  | Ma. Cielo D. Estrada     | CLMD                                                   | XI             |
| 16  | Maria Consuelo C. Jamera | CLMD                                                   | CARAGA         |
| 17  | Nover Keithley S. Mente  | CLMD                                                   | CAR            |
| 18  | Arnold C. Gatus          | CLMD                                                   | NCR            |
| 19  | Miguel B. Ulate          | SDO Batangas                                           | IV-A           |
| 20  | Ramon Jr. M. Belardo     | SDO Mandaluyong                                        | NCR            |
| 21  | Daniel D. Tabili         | SDO Ilocos Norte - Paoay NHS                           | I              |
| 22  | Dennis R. Roa            | SDO Butuan City - Agusan NHS                           | CARAGA         |
| 23  | Yolanda M. Gonzales      | SDO Tarlac Province - Tarlac NHS                       | III            |
| 24  | Alma V. Poblete          | SDO Bataan - Bataan NHS                                | III            |
| 25  | Maria Celita B. De Leon  | SDO Batangas Province - Wenceslao Trinidad Memorial HS | IV-A           |
| 26  | Loreto S. Labrador       | SDO Oriental Mindoro - Domingo Yu Chu NHS              | IV-B           |
| 27  | Richard M. Gelangre      | SDO Bacolod City - Bacolod City NHS                    | VI             |
| 28  | Charlie L. Salve         | SDO Cebu City - Cebu City National Science HS          | VII            |
| 29  | Nicetas D. Fudolin       | SDO Bohol - Lourdes NHS                                | VII            |





Republic of the Philippines

## Department of Education

OFFICE OF THE UNDERSECRETARY FOR CURRICULUM AND TEACHING

BCD-SCPD-O-2023-0565

|    |                      |                                         |      |
|----|----------------------|-----------------------------------------|------|
| 30 | Aldim B. Roda        | SDO Tacloban City - Leyte NHS           | VIII |
| 31 | Elena F. Balan       | SDO Zamboanga City - Zamboanga NHS-West | IX   |
| 32 | Susan S. Olana       | SDO Malaybalay City - Bukidnon NHS      | X    |
| 33 | Elizabetha R. Bueron | SDO Digos City - Digos City NHS         | XI   |
| 34 | Allan O. Logarta     | SDO Davao City - F. Bangoy NHS          | XI   |
| 35 | Florito J. Gerena    | SDO Quezon City - San Francisco HS      | NCR  |

List of Teacher Participants for the **Chinese Language and Culture Tour**

July 24 to August 3, 2023

Fujian Normal University, Fujian, China

| No. | Name                   | Region | Division          | School                              |
|-----|------------------------|--------|-------------------|-------------------------------------|
| 1   | Cheryll May De Jesus   | III    | Tarlac Province   | Tarlac National High School         |
| 2   | Michael Angelo Edralin | I      | Ilocos Norte      | Paoay National High School          |
| 3   | Lovely Gonong          | I      | Ilocos Norte      | Paoay National High School          |
| 4   | Zoilo Sanchez          | IV-A   | Batangas Province | Taal National High School           |
| 5   | Madelita Lucido        | IV-B   | Oriental Mindoro  | Domingo Yu Chu National High School |
| 6   | Dennis Paul Cabrera    | XI     | Davao City        | Catalunan Pequeno National HS       |
| 7   | Romina Ramos           | III    | San Jose City     | San Jose City National High School  |
| 8   | Rubie Joy Torcedo      | III    | Tarlac Province   | Tarlac National High School         |
| 9   | Ruth Baruc             | IX     | Zamboaga City     | Zamboanga National High School West |
| 10  | Annunciatta Saavedra   | VII    | Cebu City         | Talamban National High School       |
| 11  | Misty Ann Vitug        | III    | Mabalacat City    | Mabalacat National High School      |

1/F Bonifacio Building, DepEd Complex, Meralco Avenue, Pasig City, Philippines

Direct Line: (632) 8633-7202/8687-4146

E-mail: [pusc@deped.gov.ph](mailto:pusc@deped.gov.ph)

Republic of the Philippines  
**Department of Education**

OFFICE OF THE UNDERSECRETARY FOR CURRICULUM AND TEACHING

BCD-SCPD-O-2023-0565

|    |                  |      |                            |                                    |
|----|------------------|------|----------------------------|------------------------------------|
| 12 | Rowena Dullas    | III  | Zambales                   | Zambales National High School      |
| 13 | Mary Ann Latupan | NCR  | Pasay City                 | Pasay City West High School        |
| 14 | Rebecca Perido   | NCR  | Las Pinas City             | Lydia Aguilar National High School |
| 15 | Eladia Rodriguez | IV-A | Batangas Province          | Wenceslao Trinidad Memorial HS     |
| 16 | Erllyn Para      | III  | Bataan                     | Bataan School of Fisheries         |
| 17 | Evelyn Leysis    | XI   | Davao City                 | Catalunan Pequeno National HS      |
| 18 | Jocelyn Go       | VII  | Cebu City                  | Pardo National High School         |
| 19 | Armi Limlengco   | III  | Bataan                     | Bataan School of Fisheries         |
| 20 | Joseph Panes     | III  | City of San Jose Del Monte | Sapang Palay National High School  |

Copy furnished:  
**Atty. Revsee A. Escobedo**  
Undersecretary for Operations

**Gloria Jumamil-Mercado**  
Undersecretary for Human Resource and Organizational Development

**Margarita Consolacion C. Ballesteros**  
Director IV, External Partnership Service





Republic of the Philippines

**Department of Education**

OFFICE OF THE UNDERSECRETARY FOR CURRICULUM AND TEACHING

BCD-SCPD-O-2023-0565

**MEMORANDUM**  
**DM-CT-2023-067**

**TO :** **BCD BUREAU DIRECTOR**  
**REGIONAL DIRECTORS**  
Region I, II, III, IV-A, IV-B, V, VI, VII, VIII, IX, X, XI,  
CARAGA, CAR, NCR

**FROM :**   
**GINA O. GONONG**  
Undersecretary for Curriculum and Teaching

**SUBJECT :** **PARTICIPATION OF SELECT SUPERVISORS, SCHOOL HEADS AND TEACHERS IN THE CHINESE LANGUAGE AND CULTURAL TOUR FOR SPECIAL PROGRAM IN FOREIGN LANGUAGE (SPFL) CHINESE MANDARIN**

**DATE :** April 12, 2023

This has reference to the attached letter of Dr. Cavin Pamintuan, Philippine Director of the Confucius Institute at Angeles University Foundation, Angeles City, seeking the approval of the participation of select Supervisors, School Heads, and Teachers in the **Chinese Language and Cultural Tour for SPFL Chinese Mandarin** at Fujian Normal University, from July 24 to August 3, 2023. The activity aims to provide teachers with firsthand experience of the Chinese language and culture and an opportunity to enhance their language proficiency and communication skills.

This Office interposes no objection on the participation of the teachers listed in Annex A provided that time-on-task policy shall be observed based on DO 9, s. 2005. In addition, the travel authority of these supervisors, school heads and teachers shall be recommended for approval by the Schools Division Superintendent/Regional Director and for approval of the Undersecretary for Operations as stipulated in DO 1, s. 2023.

The list of participants is found in **Annex A**. The Center for Language Education and Cooperation shall shoulder the meals, accommodation, tuition fees, tour fees, and medical insurance of the participants. However, the travel, both local and international, and other incidental expenses of the select participants shall be charged against local funds subject to the usual auditing rules and regulations.

Should you have queries or clarifications you may contact **Dr. Riza C. Gusano**, SPFL Chinese Mandarin Focal Person, or **Dr. Mikael Sandino Andrey**, SPFL Focal Person, through these email addresses [riza.gusano@deped.gov.ph](mailto:riza.gusano@deped.gov.ph) / [mikaelsandino.andrey@deped.gov.ph](mailto:mikaelsandino.andrey@deped.gov.ph) or this number (02) 8632 0170.

Immediate and wide dissemination of this memorandum is desired.



Republic of the Philippines  
**Department of Education**  
DAVAO REGION

Office of the Regional Director

Enclosure 1

**PARTICIPANTS IN THE 2023 CHINESE LANGUAGE AND CULTURAL TOUR**  
**July 24 to August 3, 2023**

| No. | Name                 | Division/ Office      | Division   |
|-----|----------------------|-----------------------|------------|
| 1   | Ma. Cielo D. Estrada | CLMD                  | ROXI       |
| 2   | Allan O. Logarta     | F. Bangoy NHS         | Davao City |
| 3   | Elizabeth R. Bueron  | Digos City NHS        | Digos City |
| 4   | Dennis Paul Cabrera  | Catalunan Pequeno NHS | Davao City |
| 5   | Evelyn Leysis        | Catalunan Pequeno NHS | Davao City |



Address: F. Torres St., Davao City (8000)  
Telephone Nos.: (082) 291-1665; (082) 221-6147

ISO 9001:2015: Certified